Contrato de Prestación de Servicios para brindar "Asistencia administrativa en actividades de servicios generales para el proyecto GEF Agrobiodiversidad Mexicana en el estado de Yucatán. Fase III" que celebran por una parte Nacional Financiera, S.N.C. en su carácter de Fiduciaria del Fideicomiso "Fondo para la Biodiversidad", en lo sucesivo "EL FONDO", representado por su Secretaria Técnica, la Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa, con la intervención de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad, en lo sucesivo "LA CONABIO", representada por su Coordinador Nacional, el Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez, y por la otra parte el Lic. Pedro Roberto Sandoval Montes de Oca, en lo sucesivo "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", en conjunto "LAS PARTES"; mismo que se suscribe de conformidad con las declaraciones y cláusulas siguientes: e di transcriptione de la companya della companya della companya de la companya della companya d

## DECLARACIONES ....

- Declara "LA CONABIO", por conducto de su representante que:
- Por Acuerdo Presidencial de fecha 13 de marzo de 1992, publicado en el Diario 1.1 Oficial de la Federación el 16 del mismo mes y año, modificado mediante Acuerdo publicado el 11 de noviembre de 1994, se creó "LA CONABIO" con el objeto de coordinar las acciones y estudios relacionados con el conocimiento y la preservación de las especies biológicas, así como promover y fomentar actividades de investigación científica para la exploración, estudio, protección y utilización de los recursos biológicos tendientes a conservar los ecosistemas del país y a generar criterios para su manejo sustentable.
- AND THE RESIDENCE OF A PARTY OF THE PARTY. El Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez cuenta con la capacidad legal para suscribir el presente instrumento, según lo establecido en el artículo séptimo, fracciones XII y XIV del Reglamento Interno de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad, en relación con los artículos sexto y octavo del Acuerdo de creación de dicha Comisión.
- Partie and anything of the companies and Ha solicitado a "EL FONDO" apoyo para la realización de las actividades objeto del presente instrumento.
- 1.4 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en Liga Periférico-Insurgentes Sur número 4903, Colonia Parques del Pedregal, Alcaldía de Tlalpan, Código Postal 14010, Ciudad de México.
- 医性囊头节的囊膜的 医二氯甲烷 医二氯甲烷酸 II. Declara "EL FONDO", por conducto de su representante que:

Provide the congress and office of

of any observable to proceed in the entropy of the angle to belones, we thereby the entropy is a constitution , II.1 .: Por Contrato de fecha 18 de mayo de 1993, modificado en fechas posteriores como se indica en el Convenio Modificatorio del 28 de septiembre de 2018, se constituyó el Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad en Nacional Financiera, S.N.C., en su carácter de Institución Fiduciaria, el cual está inscrito bajo el número 1077-1, cuenta con Registro Federal de Contribuyentes número NFF-930518-F76, y tiene como objeto integrar un fondo con recursos en numerario y en especie para promover, financiar y apoyar las actividades de "LA CONABIO", en materia de fomento, desarrollo y administración de proyectos para la

exploración, estudio, protección, utilización y difusión de los recursos biológicos estudientes a conservar los ecosistemas del país y a generar criterios para su manejo sustentable.

- II.2 La Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa está facultada para celebrar el presente instrumento, conforme a la Escritura Pública número 144312, de fecha 11 de junio de 2010, otorgada ante la fe del Notario Público Número 151 de la Ciudad de México, Lic. Cecilio González Márquez, la cual no le ha sido revocada a la fecha.
- II.3 Su Comité Técnico, en sesión de fecha 31 de enero de 2018 autorizó, en el "Rubro CTF GEF FAO Agrobiodiversidad Mx", los recursos necesarios para llevar a cabo las actividades inherentes al objeto del presente instrumento en apoyo de "LA CONABIO". Dichos recursos provienen de la Donación GEF GCP/3065/MEX/GFF a través de FAO para ejecutar el proyecto Agrobiodiversidad Mexicana. (GRP SP-3025300001, GRP SP-3025300002, GRP SP-3025400003, GRP SP-3025500001, GRP SP-3025600001, GRP SP-3025600002, GRP SP-3025600001, GRP SP-3025600002 y GRP SP-3025600003, PT-33913).
- II.4 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en Liga Periférico-Insurgentes Sur número 4903, Colonia Parques del Pedregal, Alcaldía de Tlalpan, Código Postal 14010, Ciudad de México.

### III. Declara "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" que:

- III.1 Es persona física, mayor de edad, de nacionalidad mexicana, con Registro Federal de Contribuyentes SAMP540429K63, y que goza de capacidad jurídica es suficiente para obligarse en los términos y condiciones del presente Contrato.
- III.2 Cuenta con los conocimientos, equipos y experiencia suficiente para prestar satisfactoriamente los servicios materia del presente Contrato.
- III.3 Para los efectos legales de este instrumento, señala como su domicilio el ubicado en Calle 13-A No 634 x 68 y 70, Fraccionamiento Residencial Pensiones, Código Postal 97217, Municipio de Mérida, Yucatán.

# IV. Declaran "LAS PARTES" que:

化催化剂 化双氯基键 电

IV.1 Reconocen la personalidad con la que se ostentan y están de acuerdo en la confesuscripción del presente instrumento en la forma y términos que se establecen del en las siguientes: 46 85 les absolucións del proposición del presente del presente del proposición del presente del proposición del presente del proposición del presente del prese

## to open extractor and tour to animacetausulas on the animaceta of a Mar

compete toward contribution for the body and the Contribution of the Market Market of the Contribution of

Primera.- Objeto y Alcance.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" se obliga con "EL FONDO" para brindar "Asistencia administrativa en actividades de servicios generales para el proyecto GEF

那

Agrobiodiversidad Mexicana en el estado de Yucatán. Fase III", en adelante EL SERVICIO, para lo cual desarrollará las actividades y entregará los productos establecidos en el Anexo del presente instrumento, el cual una vez rubricado y firmado por "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" y por el Responsable de Seguimiento que se señala en la cláusula Tercera, formará parte integrante del presente instrumento.

#### Segunda.- Pagos.

"EL FONDO" se obliga a pagar a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" por la realización de **EL SERVICIO** en los términos y condiciones estipulados en este Contrato y en su Anexo, la cantidad de \$36,608.00 (Treinta y seis mil seiscientos ocho pesos 00/100 M.N.), menos retención de impuestos. Dicha cantidad cubre cualquier gasto relacionado con los servicios objeto de este Contrato, incluidos los relativos a viajes que se realicen en relación con **EL SERVICIO**, y será cubierta de la siguiente forma:

- ात्री. Un anticipo de \$14,643.20 (Catorce mil seiscientos cuarenta y tres pesos 20/100 M.N.), menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días hábiles siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de "LA CONABIO", del primer producto establecido en el Anexo del presente instrumento; y
  - 2. Un segundo pago de \$21,964.80 (Veintiún mil novecientos sesenta y cuatro pesos 80/100 M.N.), menos retención de impuestos, a pagarse dentro de los 05 (cinco) días hábiles siguientes a la fecha de entrega a satisfacción de "LA CONABIO", del segundo producto establecido en el Anexo del presente instrumento.

Los pagos antes mencionados se efectuarán en el domicilio de "EL FONDO" o vía depósito a la cuenta que indique "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", previa entrega del comprobante fiscal que reúna todos los requisitos fiscales.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" acepta las retenciones de los impuestos correspondientes, conforme a lo establecido en las disposiciones legales vigentes, respecto de los pagos que perciba con motivo de este Contrato. "EL FONDO" se obliga a entregarle las constancias de las retenciones de los impuestos efectuados.

Tercera.- Supervisión y Cumplimiento. "EL FONDO" faculta a "LA CONABIO" para que supervise las actividades encomendadas a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", a fin de que verifique el cumplimiento de las obligaciones conforme a este instrumento y su Anexo.

"LA CONABIO" acepta expresamente llevar a cabo la supervisión de EL SERVICIO, para lo cual designa al Director del Proyecto Agrobiodiversidad Mexicana, el M. en C. Vicente Arriaga Martínez como Responsable de Seguimiento, quien se encargará de dicha supervisión, así como de dar trámite a los pagos respectivos y de comunicar por escrito a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" cuando EL SERVICIO haya concluido a satisfacción de "LA CONABIO" y en los términos establecidos en el Anexo del presente instrumento.

Cuarta.- Propiedad de los Trabajos y Derechos de Autor.

"LAS PARTES" convienen en que los productos que resulten de EL SERVICIO objeto de este Contrato, serán propiedad de "LA CONABIO" y de "EL FONDO", por lo que "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" no se reserva derecho alguno sobre dicha propiedad.

Así mismo, "LAS PARTES" acuerdan que si como resultado del cumplimiento del objeto del presente instrumento se crean obras protegidas por la Ley Federal del Derecho de Autor, los derechos de autor en su aspecto moral corresponderán a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", en tanto que los derechos de autor en su aspecto patrimonial o conexo serán de "LA CONABIO" y de "EL FONDO", quienes contarán con plena independencia, para usar o difundir de la manera que mejor les convenga dichas obras.

**Ouinta.- Confidencialidad.** 

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" se compromete a guardar estricta confidencialidad sobre los documentos, información, procedimientos y sistemas que le proporcione "EL FONDO" o "LA CONABIO" durante la prestación de EL SERVICIO y con posterioridad al término del mismo, en el entendido de que el incumplimiento a lo dispuesto por esta cláusula le obligará al pago de los daños y perjuicios ocasionados, independientemente de otras acciones civiles y/o penales a que se haga acreedor.

Sexta.- Transparencia.

"LAS PARTES" acuerdan que el presente instrumento, la información y los datos personales contenidos en el mismo, sean públicos y abiertos, con la finalidad de que "LA CONABIO" y "EL FONDO" transparenten la información relativa a su operación y actividades que realizan, en atención a su política de rendición de cuentas sobre el ejercicio de sus recursos públicos y privados, y en cumplimiento de los principios de transparencia, transparencia proactiva y apertura institucional previstos en la legislación en la materia.

Séptima.- Cesión de Derechos y Obligaciones.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO" no podrá ceder parcial o totalmente a terceros los derechos u obligaciones adquiridas al amparo del presente instrumento.

Octava.-Relación Laboral.

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO", dada la naturaleza del presente Contrato, no forma parte del personal que trabaja para "EL FONDO" ni para "LA CONABIO", por lo que no tiene ningún derecho de los que corresponden a los trabajadores de base o confianza.

Novena.- Integridad y Divisibilidad.

"LAS PARTES" reconocen que el presente Contrato y su Anexo contienen la totalidad de sus acuerdos y supera, cancela y sustituye cualquier acuerdo, promesa, transacción, comunicación o entendimiento previo, de cualquier naturaleza, prevaleciendo lo estipulado en el presente Contrato. Así mismo, acuerdan que en caso de que alguna de sus cláusulas resulte ser ilegal, nula o no ejecutable de conformidad con cualquier ley presente o futura, las cláusulas restantes estarán vigentes y no se verán afectadas.

#/

e

Página 4 de 7

#### Décima.- Vigencia.

El presente instrumento es obligatorio para "LAS PARTES", entrará en vigor el día de su firma y estará vigente hasta la entrega del último producto establecido en el Anexo del presente instrumento a satisfacción de "LA CONABIO".

#### Décima Primera.- Modificaciones.

**"LAS PARTES"** acuerdan que el presente instrumento y su Anexo podrán ser modificados, mediante la suscripción de común acuerdo de un convenio modificatorio.

#### Décima Segunda.- Terminación Anticipada.

"EL FONDO", mediante notificación por escrito a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", emitida por lo menos con 15 (Quince) días de anticipación, podrá dar por terminado de manera anticipada el presente Contrato por causas que así lo justifiquen. En tales casos, se pagarán los servicios realizados hasta la fecha de la terminación y tanto "LA CONABIO" como "EL FONDO", conservarán la titularidad de los derechos patrimoniales sobre los productos que "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" haya entregado hasta la fecha de la Terminación.

#### Décima Tercera.- Rescisión.

"LAS PARTES" convienen en que este instrumento podrá ser rescindido de pleno derecho y sin necesidad de declaración judicial, en caso de que "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" no cumpla con cualquiera de las obligaciones de las que sea sujeto en virtud de este Contrato; o no las cumpla de la manera convenida; o por infringir las disposiciones jurídicas que rigen este documento. Así mismo, será causa de rescisión del presente Contrato la transmisión total o parcial, por cualquier título, de los derechos derivados de este Contrato sin la aprobación expresa y por escrito de "EL FONDO".

En caso de presentarse alguno de los supuestos anteriores, "EL FONDO" lo notificará a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO", quien contará con un plazo de 10 (diez) días hábiles contados a partir de dicha notificación para manifestar lo que a su derecho convenga, así como para aportar las pruebas que estime pertinentes. Transcurrido el término señalado, "EL FONDO", tomando en cuenta los argumentos y pruebas ofrecidas por "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" determinará de manera fundada y motivada si resulta procedente o no rescindir el presente Contrato, lo cual se notificará por escrito a "EL PRESTADOR DEL SERVICIO". En caso de resultar procedente la rescisión, en la misma notificación se establecerán los términos en que ésta operará.

Si **"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"** no manifiesta argumento alguno dentro del término antes señalado se entenderá que ha reconocido su incumplimiento, y se procederá a notificarle la rescisión del presente instrumento y los términos en que ésta operará.

"EL FONDO" se reserva el derecho a ejercer en contra de "EL PRESTADOR DEL SERVICIO" mediante vía judicial, las acciones legales que considere necesarias para exigir la reparación de los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento de los compromisos pactados en el presente Contrato con motivo de su rescisión.

JA

A

"LAS PARTES" manifiestan su conformidad para que, en caso de rescisión del presente Contrato, corresponda a "LA CONABIO" y a "EL FONDO" la propiedad de los trabajos entregados durante la vigencia del mismo y hasta la fecha de su rescisión, así como la titularidad de los derechos de autor en su aspecto patrimonial.

#### Décima Cuarta.- Interpretación y Controversias.

Este Contrato es producto de la buena fe, por lo que todo conflicto que resulte de su ejecución, interpretación, cumplimiento y todo aquello que no esté expresamente establecido en el mismo, se resolverá de mutuo acuerdo, y en el caso de no lograrse un acuerdo entre "LAS PARTES", éstas se someterán a la jurisdicción de los tribunales federales competentes en la Ciudad de México, renunciando desde este momento al fuero que les pudiera corresponder en razón de sus respectivos domicilios presentes o futuros.

Leído que fue el presente instrumento y enteradas "LAS PARTES" de sus términos y alcances legales, lo firman por duplicado en la Ciudad de México, a los 15 días del mes de mayo de 2020.

"EL FONDO"

Mtra. Ana Luisa Guzmán / López Figueroa

Secretaria Técnica del Fideicomiso "Fondo para la Biodiversidad"

"LA CONABIO"

Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez Coordinador Nacional Director del Proyecto

"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"

Lic. Pedro Robert Sandoval Montes

Responsable de Seguimiento de "LA CONABIO" y de "EL FONDO"

M. en C. Vicente Arriaga Martínez Agrobjódiversigad Mexicana

La presente hoja de firmas corresponde al Contrato de Prestación de Servicios para brindar "Asistencia administrativa en actividades de servicios generales para el proyecto GEF Agrobiodiversidad Mexicana en el estado de Yucatán. Fase III", que celebran por una parte Nacional Financiera, S.N.C. en su carácter de Fiduciaria del "Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad", con la intervención de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad, y por otra parte el Lic. Pedro Roberto Sandoval Montes de Oca, a los 15 días del mes de mayo de 2020.

una estimatenya gerésty, a chuquentog al feyroli, us dal list abul siy umastron. "Odbrvetaa s agái foir paración as iug dighorp pario cura glúmala ao como eil airrigeoin dente de la tog

ediri per uz vis pe jaranpa ote mpa) niarzoną la na zobancą koninavymo :

Anexo del Contrato de Prestación de Servicios que celebran por una parte Nacional Financiera S.N.C. en su carácter de Fiduciaria del Fideicomiso "Fondo para la Biodiversidad", con la intervención de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad y por otra parte el Lic. Pedro Roberto Sandoval Montes de Oca, de fecha 15 de mayo de 2020.

#### 1. Nombre de los servicios:

Asistencia administrativa en actividades de servicios generales para el proyecto GEF Agrobiodiversidad Mexicana en el estado de Yucatán *Fase III.* 

#### 2. Actividades a desarrollar:

- a) Atención al público en general
- b) Atención y registro de llamadas telefónicas
- c) Manejo de las agendas de los integrantes del proyecto
- d) Apoyo secretarial al equipo interno del proyecto
- e) Preparar o recopilar la información que se vaya a presentar al Comité Operativo Regional (COR)
- f) Tomar nota de los acuerdos surgidos en el COR y dar seguimiento a su cumplimiento
- g) Revisión y comprobación del fondo fijo de los gastos del proyecto
- h) Solicitud, gestión y comprobación de viáticos
- i) Compra de materiales y equipos bajo el proceso de selección establecido
- j) Conocimiento en requisitos fiscales vigentes, así como de facturación electrónica
- k) Preparación y monitoreo administrativo de contratos con instituciones
- l) Gestión y seguimiento de pago a proveedores, consultores y prestadores de servicios
- m) Organizar logística de eventos, talleres, foros, etc. (realizar formato de registro de evento, cotizar hoteles para seleccionar sede, cuadro comparativo, pedido, etc.)
- n) Estimar costos previos y realizar reembolsos a participantes de eventos, talleres, foros, etc., recabando la documentación necesaria
- o) Apoyo en la generación de documentos de apoyo, actas y minutas, etc.
- p) Manejo del archivo e inventario de bienes y archivo del proyecto
- q) Registro de bitácoras del parque vehicular
- r) Seguimiento y trámites de seguros, mantenimiento, tenencia, o cualquier trámite vehicular de las unidades asignadas
- s) Brindar atención a las auditorias del proyecto
- t) Otros apoyos administrativos eventualmente necesarios

#### 3. Productos

**"EL PRESTADOR DEL SERVICIO"**, se compromete a entregar los productos en las fechas establecidas en este apartado, mismos que **"LA CONABIO"** revisará y en su caso solicitará las correcciones necesarias hasta su satisfacción y aprobación.

Número	Productos	Fecha de entrega
Primer	Informe de actividades del 15 al 31 de mayo de 2020	31 de mayo de
Producto		2020
Segundo	Informe de actividades del 1º al 30 de junio de 2020	30 de junio de
Producto		2020



